

506713-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Firefighting vehicles – Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie

OJ S 139/2026 22/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gmina Jelesnia

R-phost: zamowienia@jelesnia.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie

Cur síos: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje zakup fabrycznie nowego, ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego na podwoziu z napędem 4x4 dla potrzeb Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie o minimalnych parametrach i wyposażeniu opisanych w załączniku nr 1 do niniejszej specyfikacji. 2. Wymagany okres gwarancji na dostarczany pojazd wynosi nie mniej niż 24 miesiące, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej gwarancji. Gwarancja jakości rozpoczyna bieg w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przyborowie, co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. 3. Dostarczony pojazd będzie objęty minimum 24 miesięcznym okresem rękojmi za wady, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej rękojmi, którego bieg rozpoczyna się w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przyborowie co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. Warunki gwarancji i rękojmi określone zostały w Załączniku nr 3 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy. 4. Gwarancja na wyposażenie (sprzęt ruchomy) dostarczony wraz z pojazdem – minimum 12 miesięcy. 5. Jeżeli opis przedmiotu zamówienia wskazywałby znaki towarowe, patenty lub pochodzenie materiałów i urządzeń, Zamawiający - zgodnie z art. 99 ust. 5 ustawy Pzp - dopuszcza składanie „produktów” równoważnych. Wszelkie „produkty” pochodzące od konkretnych producentów określają minimalne parametry jakościowe i cechy użytkowe, jakim muszą odpowiadać towary, aby spełnić wymagania stawiane przez zamawiającego i stanowią wyłącznie wzorzec jakościowy przedmiotu zamówienia. Poprzez zapis dotyczący minimalnych wymagań parametrów jakościowych zamawiający rozumie wymagania towarów zawarte w ogólnie dostępnych źródłach, katalogach, stronach internetowych producentów. Operowanie przykładowymi nazwami producenta ma jedynie na celu doprecyzowanie poziomu oczekiwań zamawiającego w stosunku do określonego rozwiązania. Tak więc posługiwanie się nazwami producentów/produktów ma wyłącznie charakter przykładowy. Zamawiający wskazując przy opisie przedmiotu zamówienia oznaczenie konkretnego producenta/dostawcy lub konkretny produkt, dopuszcza jednocześnie produkty równoważne o parametrach jakościowych i

cechach użytkowych co najmniej na poziomie parametrów wskazanego produktu, uznając tym samym każdy produkt o parametrach wskazanych lub lepszych. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Będą one podlegały ocenie autora dokumentacji projektowej, który sporządzi stosowną opinię. Opinia ta będzie podstawą do podjęcia przez zamawiającego decyzji o akceptacji „równoważników” lub odrzuceniu oferty z powodu ich „nierównoważności”.

Aitheantóir an nós imeachta: aa3860af-8473-4706-99e3-3aecda759eb0

Aitheantóir inmheánach: IF. 271.05.2026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144210 Firefighting vehicles

Aicmiú breise (cpv): 34113000 4-wheel-drive vehicles

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Plebańska 1

Baile: Jeleśnia

Cód poist: 34-340

Foroinn tíre (NUTS): Bielski (PL225)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Zamawiający będzie stosował procedurę, o której mowa w art. 139 ust. 2 ustawy Pzp, czyli tzw. „procedurę odwróconą”, w której Wykonawcy nie są obowiązani do złożenia wraz z ofertą oświadczenia, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ-a).

Oświadczenie to, na wezwanie Zamawiającego, zobowiązany będzie złożyć wyłącznie Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. Zamawiający może unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Art. 132 ustawy z 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 793 z późn. zm.)

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Zakup ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie

Cur síos: 1. Przedmiot zamówienia obejmuje zakup fabrycznie nowego, ciężkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego na podwoziu z napędem 4x4 dla potrzeb Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie o minimalnych parametrach i wyposażeniu opisanych w załączniku nr 1 do niniejszej specyfikacji. 2. Wymagany okres gwarancji na dostarczany pojazd wynosi nie mniej niż 24 miesiące, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej gwarancji. Gwarancja jakości rozpoczyna bieg w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w

Przyborowie, co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. 3. Dostarczony pojazd będzie objęty minimum 24 miesięcznym okresem rękojmi za wady, z zastrzeżeniem, że Wykonawcy mogą udzielić Ochotniczej Straży Pożarnej w Przyborowie dłuższej rękojmi, którego bieg rozpoczyna się w dniu odbioru i przejęcia pojazdu lub odbioru sprzętu przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przyborowie co zostanie poświadczane podpisaniem (bez uwag) protokołu odbioru. Warunki gwarancji i rękojmi określone zostały w Załączniku nr 3 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy. 4. Gwarancja na wyposażenie (sprzęt ruchomy) dostarczony wraz z pojazdem – minimum 12 miesięcy. 5. Jeżeli opis przedmiotu zamówienia wskazywałby znaki towarowe, patenty lub pochodzenie materiałów i urządzeń, Zamawiający - zgodnie z art. 99 ust. 5 ustawy Pzp - dopuszcza składanie „produktów” równoważnych. Wszelkie „produkty” pochodzące od konkretnych producentów określają minimalne parametry jakościowe i cechy użytkowe, jakim muszą odpowiadać towary, aby spełnić wymagania stawiane przez zamawiającego i stanowią wyłącznie wzorzec jakościowy przedmiotu zamówienia. Poprzez zapis dotyczący minimalnych wymagań parametrów jakościowych zamawiający rozumie wymagania towarów zawarte w ogólnie dostępnych źródłach, katalogach, stronach internetowych producentów. Operowanie przykładowymi nazwami producenta ma jedynie na celu doprecyzowanie poziomu oczekiwań zamawiającego w stosunku do określonego rozwiązania. Tak więc posługiwanie się nazwami producentów/produktów ma wyłącznie charakter przykładowy. Zamawiający wskazując przy opisie przedmiotu zamówienia oznaczenie konkretnego producenta/dostawcy lub konkretny produkt, dopuszcza jednocześnie produkty równoważne o parametrach jakościowych i cechach użytkowych co najmniej na poziomie parametrów wskazanego produktu, uznając tym samym każdy produkt o parametrach wskazanych lub lepszych. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów uwiarygodniających te materiały lub urządzenia. Będą one podlegały ocenie autora dokumentacji projektowej, który sporządzi stosowną opinię. Opinia ta będzie podstawą do podjęcia przez zamawiającego decyzji o akceptacji „równoważników” lub odrzuceniu oferty z powodu ich „nierównoważności”.

Aitheantóir inmheánach: IF. 271.05.2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144210 Firefighting vehicles

Aicmiú breise (cpv): 34113000 4-wheel-drive vehicles

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Bielski (PL225)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 60 Laethanta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Cena

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 85

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Długość okresu gwarancji

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b97a1d44-9ac5-49d4-ba9c-3ac021e7b8e7>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b97a1d44-9ac5-49d4-ba9c-3ac021e7b8e7>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 26/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: W postępowaniu mają zastosowanie środki ochrony prawnej, o których mowa w Dziale IX ustawy Pzp oraz poniższych Rozporządzeniach: - Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (Dz. U. z 2020 r., poz. 2453); - Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. z 2020 r., poz. 2437).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Gmina Jeleśnia
Uimhir chlárúcháin: 5532487465
Seoladh poist: ul. Plebańska 1
Baile: Jeleśnia
Cód poist: 34-340
Foroinn tíre (NUTS): Bielski (PL225)
Tír: An Pholainn
R-phost: zamowienia@jelesnia.pl
Teil.: +48 (033) 8630-704
Facs: +48 (033) 8636-797
Seoladh idirlín: <http://www.jelesnia.pl/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza
Uimhir chlárúcháin: 5262239325
Seoladh poist: ul. Postępu 17A
Baile: Warszawa
Cód poist: 02-676
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn
R-phost: odwolania@uzp.gov.pl
Teil.: (22) 458 78 01
Facs: (22) 458 78 00
Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union
Uimhir chlárúcháin: PUBL
Baile: Luxembourg
Cód poist: 2417
Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)
Tír: Lucsamburg
R-phost: ted@publications.europa.eu
Teil.: +352 29291
Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 20a3ebb0-6a5c-4fc3-85bb-e6553e316def - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 21/07/2026 07:42:12 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 506713-2026

Uimhir eagráin IO S: 139/2026

Dáta foilsithe: 22/07/2026